

Катедра Святого Йосафата

Української Католицької Єпархії Едмонтону

10825 – 97th Street N.W.

Edmonton, Alberta, T5H-2M4

Tel: 780-422-3181

Email: josaphat@telus.net

Website: www.stjosaphat.ab.ca



Saint Josaphat Cathedral

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton
chancery@edmontoneparchy.com 780-424-5496
Website: www.edmontoneparchy.com

Fr. Julian Bilyj, Vicar General
vicar@eeparchy.com 780-424-5496

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Peter Babej, Parish Pastor
fr.babej@eeparchy.com | 780-993-8037 (cell)

Fr. Mykhaylo Bohun, Assistant Priest
fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Michael Kowalchyk (retired)
kowalchykmichael@gmail.com | 780-718-1159 (cell)

Fr. Terry Cherwick (military chaplaincy)
cherwick7@gmail.com | 780-237-0376 (cell)

PASTORAL COUNCIL

Rick Doblanko, Chair
rmdoblanko@shaw.ca | 780-473-5092

DIVINE SERVICES

Mon-Fri: Div. Liturgy, 7:30 AM

Saturday: Div. Liturgy, 9:00 AM

Sat. Vigil: Great Vespers, 4:00 PM
Div. Liturgy (Bilingual), 5:00 PM.

Sunday: Great Matins, 7:00 AM
Div. Liturgy (Eng), 8:00 AM
Div. Liturgy (Eng), 9:30 AM
Div. Liturgy (Ukr), 11:00 AM

Sunday, September 19, 2021

SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF THE CROSS

Tone 8; Holy Martyrs Trophimus, Sabbatius
and Dorymedontus (276-82)

=====

DIVINE LITURGY

First Antiphon

O God, my God, hear me; why have You forsaken me? * The words of my transgressions put salvation far from me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

O God, I will call to You by day but You will not listen; * and by night, yet it will not be foolish of me.

Through the prayers of the Mother of God...

But You, the praise of Israel, * dwell in the holy place.

Through the prayers of the Mother of God...

Glory... Now... Only-begotten Son...

Entrance Antiphon

Come, let us sing joyfully to the Lord,* let us acclaim God, our Saviour.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.*

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

For God is the great Lord, and the great king over all the earth.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Small Entrance

Come, let us worship* and fall down before Christ.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance. Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.*

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

¹ What does it mean to be justified? Faith in Jesus Christ is grammatically parallel to the works of the law and should be translated “the faith of Jesus Christ.” The faith of Christ is the gospel. As the source of works is the law, so the source of faith is Christ. It is the faith of Christ— His beliefs, His trust, His obedience—that justifies us, not our faith as such. Christ’s faith is seen in His entire life on earth, not in just a few of His crucial works.

² **Found to be sinners:** i.e., living like Gentiles, who do not follow the Mosaic Law.

³ Justification is not merely legal but actual — effected by our real, personal union with Christ in His glorified human nature. That we could be found sinners shows this union never takes away our free will and explains how some defected to Judaism.

⁴ **Which I tore down:** The Torah stood as a protective barrier between Israel and the idolatry of the Gentiles (Lev 15:31; 20:26). This dividing wall of separation has now

Kontakion, Tone 4: By Your own choice, O Christ our God, You were lifted on the cross.* Grant Your mercies to Your new community* that bears Your Name.* By Your power gladden the faithful people,* and grant them victory against enemies.* May they have the help of Your instrument of peace,* the invincible sign of victory.*

Prokeimenon, Tone 7

Exalt the Lord our God,* and bow in worship at the footstool of his feet, for it is holy.

Verse: The Lord reigns, let the peoples tremble.

Epistle - Galatians 2:16-20

Brothers and sisters, we know that a man is not justified by works of the law but through faith in Jesus Christ, even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the law, because by works of the law shall no flesh be justified.¹ But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners², is Christ then an agent of sin? Certainly not!³ But if I build up again those things which I tore down⁴, then I prove myself a transgressor.⁵ For I through the law died to the law, that I might live to God.⁶ I have been crucified with Christ⁷; it is no longer I

been dismantled by Christ (Eph 2:14), who bring Jews and Gentiles together in the New Covenant (3:28).

⁵ “things that I once tore down” are “the works of the law” (v. 16). Paul destroyed them in the sense of proving their ineffectiveness for salvation. The real transgressor here is one who tries to reinstitute the Jewish Law.

⁶ We die **through the law**, not bypassing or dishonoring it, but by recognizing that it is holy; that we deserve its consequence, death; and that we voluntarily die **to the law** through our death with Christ. Being crucified with Christ through baptism, we come alive to the law of the Spirit, which perfects the intention of the OT law. There is no contradiction between law and gospel. The law is “holy and just and good” (Rom 7:12). However, the law is “weak” (Rom 8:3) and “obsolete” (Heb 8:13), for it is fulfilled in the gospel, in Christ Himself.

⁷ **Crucified with Christ:** United with the Cross, Paul has died to an old order of things, namely, the slavery of sin and the

who live, but Christ who lives in me⁸; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me⁹ and gave Himself for me.

Alleluia Verses

Verse: Remember Your congregation which You acquired from the beginning. *Verse:* But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth.

Gospel - Mark 8:34-9:1

At that time, Jesus called to Him the multitude with His disciples, and said to them, "If any man would come after Me, let him deny himself and take up his cross¹⁰ and follow Me. For whoever would save his life will lose it; and whoever loses his life for my sake and the gospel's will save it. For what will it profit a man, to gain the whole world and forfeit his life? For what can a man give in return for their life?¹¹ For whoever is ashamed of Me and of My words in this adulterous and sinful generation, of him will the

regime of the Old Covenant. He describes this elsewhere as a sacramental union with Jesus effected through Baptism (Rom 6:3-8). I have been crucified with Christ means our sinful "passions and desires" (5:24) have been crucified. This is not the crucifixion of human nature, but of the flesh, the corruption into which human nature has fallen. This crucifixion must be willingly and freely accepted, just as Christ freely accepted His death. Living *in the flesh* (Gr. *en sarki*) is contrasted with living "in the faith" (Gr. *en pistei*), translated here by faith. Just as living *in the flesh* involves the whole person, body and soul, so living "in the faith" involves the whole person. Justification therefore constitutes substantial union with Christ, not just an abstract position of the believer with respect to God.

⁸ **lives in me:** Believers possess life that is natural and biological (human life) as well as supernatural and theological (divine life). While it is no longer I who live under the dominion of sinful passions and desires, I do live a crucified life in Christ. As we are not saved by works alone, nowhere does the NT say we are saved by faith alone. We are saved by faith, but not faith *alone*.

⁹ **who lived me:** Jesus endured the torture and shame of the Cross for the entire world collectively and for every person – individually.

¹⁰ **take up your cross:** a graphic image of suffering. It refers to the Roman custom of forcing criminals to carry on their shoulders a crossbar to the site of their crucifixion. Jesus

Son of Man also be ashamed, when He comes¹² in the glory of His Father with the holy angels." And He said to them, "Truly I say to you, there are some standing here who will not taste death¹³ before they see the kingdom of God come with power."

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the most precious cross of the Lord. *And the Irmos, Tone 8:* You are a mystical Paradise, O Mother of God, who though untilled, have brought forth Christ. He has planted upon earth the life-giving Tree of the Cross. Therefore, today as we raise it on high, we bow low and we magnify you.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)* Let the light of Your countenance, O Lord,* shine upon us.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

wars that disciples must be so committed to Him that they are willing to endure persecution, hardship, and even death. The faithful, He assures them, will find resurrection and glory beyond the hardships of this life. The **cross** is also a symbol of suffering by Christians in imitation of Christ. We practice self-denial for the sake of the love of God and the gospel. Accepting this suffering is not a punishment, nor is it an end in itself, but a means to overcome the fallen world for the sake of the Kingdom and to crucify the flesh with its passions and desires (Gal 5:24).

¹¹ This question emphasizes the utter foolishness of accumulating worldly wealth or power, for none of this can redeem man's fallen soul, nor benefit a person in the life to come.

¹² **When He comes:** The Father has given Christ the authority to judge the living and the dead. At the appointed time He will reward the righteous with eternal life and punish those who are ashamed of him with eternal fire.

¹³ **Not taste death:** Jesus promises in inaugurate His kingdom within the lifetime of His apostles. This begins with His Resurrection, Ascension, Enthronement in Heaven, and the birth of the Church on Pentecost day. Its authority is manifest with the termination of the Old Covenant, when Jerusalem and the Temple are destroyed with fire. The kingdom, while present in mystery in the Church, will be fully manifest at the consummation of history.

ANNOUNCEMENTS

PARISH

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office (780-422-3181) or send your email request to josaphat@telus.net

HAPPY BIRTHDAY & BEST WISHES – to Maria Krupa, Maria Porochiwnyk, Olga Lealand, Catherine Tamsett, Michael Pecuh, and all who celebrated birthdays or anniversaries this past week, or in the next few days. May God bless you with health, happiness and peace! Mnohaya Lita!!!

NEW RESTRICTIONS – The Government of Alberta has issued new restrictions for places of worship. They are as follows:

- Masks are now mandatory.
- Capacity is limited to one third the fire code occupancy. For St. Josaphat Cathedral, that capacity is a maximum of 150 people per service.
- Indoor weddings and funeral services are permitted with up to 50 people, or 50% fire code occupancy, which ever is less.

REGISTRATION FOR SUNDAY DIVINE LITURGY – will now be required. To attend Divine Liturgy next Sunday, September 26, please call the parish office to register, or send your request for registration to josaphat@telus.net.

BOOKCLUB UPDATE: Book Club will resume today, Sunday, September 19, 2021 in the Church basement after the 9:30 AM English Divine Liturgy. We will be reading "The End of the Present World and the Mysteries of the Future Life" by Fr. Charles Arminjon. If you would like more information, please email Lauren Girard at lcgirard@ualberta.ca

ADULT BIBLE STUDY – Wednesdays at 7:00 PM. We will continue with the First Book of Kings. Livestream only.

ST. JOSAPHAT BOOKSTORE – is open upon request. Please contact Ivone Shewchuk at 587-709-5193 or ivoneshewchuk@yahoo.ca

YOUNG MOTHERS GROUP – If anyone is interested in joining our "Young Mothers Group," please contact Rachael at rachaelwirachowsky@gmail.com.

SUNDAY SCHOOL PROGRAM - All children attending the Parish are welcome to participate.

CALLED TO BE HOLY MEN'S CONFERENCE AND RETREAT – Mark the dates: October 29-30, 2021. The conference this year will be held at the Holy Spirit Seminary in Edmonton. Theme: St. Joseph, Patron of the Universal Church. The focus of our conference will be on this quiet, righteous man; a man of humble, trusting, self-giving obedience to God. As Guardian of the Redeemer, he is intergral to the story of our salvation! More information is forthcoming.

TOTAL CONSECRATION TO JESUS CHRIST THROUGH THE IMMACULATE HEART OF MARY - Please join us as we prepare to consecrate ourselves to Jesus through the Immaculate Heart of Mary. Our main resource will be "True Devotion to Mary" by St. Louis Marie De Montfort. We meet in the basement of St. Josaphat's Cathedral on Thursdays, from 7:00 PM to 8:30 PM from Thursday September 16 to December 9th, 2021 with the Consecration. For more information or to register, please contact the facilitator, Ed Hecker, at 780-483-4707, or by email: e_hecker@telus.net

ON-LINE UKRAINIAN LANGUAGE CLASSES FALL 2021 FOR ADULTS AND YOUTH – This fall, St. Stephen's Protomartyr Ukrainian Catholic Church, Calgary, is offering Ukrainian language classes via Zoom. Classes start on Sept. 21 and Sept. 22. To Register, visit the website <https://www.saintstephencalgary.ca/ukrainian-language-classes.html> or contact Deborah Johnson at lornejn@telusplanet.net or phone : 403-201-6225

PART-TIME EMPLOYMENT FOR LEGAL SECRETARY – Morrison Family Law, an independent practice, is looking for a part-time legal secretary. There may be the option to work from home at least some of the time, depending on the circumstances. In time, there may be the opportunity to transition to full-time employment. If anyone is interested, please contact Nicholas Kunysz, Barristor and Solicitor, at kynysz@morrisonfamilylaw.com or call 780-893-8252.

DIRECT DEPOSIT – You may choose to have your church donations regularly transferred to the Cathedral on a monthly basis. If you are interested in beginning in October, please fill out a form and have it at the office no later than September 25, 2021. The form is available: 1. Online on our Website, 2. You may request one from the parish office to be sent to you, 3. You may send an email addressed to the parish office with your request to josaphat@telus.net. All pre-authorized direct deposits are withdrawn on the first business day of the month, once a month to avoid excessive processing fees to the Cathedral. To calculate your monthly donation amount, simply take your voluntary weekly donation, multiply it by 52 (weeks in a year), then divide by 12 (months in a year). The final amount is your monthly amount. We graciously thank everyone who donates to the Church by any means they choose.

POSTPONED UNTIL 2022 (dates to be announced when available). The 40th Biannual Conference of the Ukrainian Catholic Council (Centralia) – Eparchy of Edmonton will take place November 12-13, 2021 at Saint Josaphat Cathedral/ Chateau Louis Conference Centre, Edmonton. The Convention theme is “The Family: Our Hope, Our Future,” flowing from Pope Francis’ promulgation of The Year of the Family (March 19,2021 – June 26, 2022). The Ukrainian Catholic Council comprises the Ukrainian Catholic Women’s League of Canada, the Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada, the Ukrainian Catholic Youth of Canada, and the

Ukrainian Catholic Eparchy Chapter Knights of Columbus. Given that the Convention celebrates the contribution of our lay organizations in the life of the Ukrainian Catholic Church in Alberta, for only the second time, representatives of our Parish Pastoral Councils throughout the Eparchy of Edmonton are invited to participate.

Edmonton Eparchy’s Library Launches Online

We are proud to announce the launch of Edmonton Eparchy’s Library online catalogue on Librarika. This online catalogue gives you the convenience to search through a collection of more than 5,000 book titles and periodicals that can be found and picked up at the Pastoral Centre on 9645 – 108 Avenue NW, Monday to Friday 8:30am – 12:00pm and 1:00pm to 4:30pm. The library collection is centered around Eastern Catholicism and has several books on Orthodoxy as well. University students, seminarians, parents, grandparents, and priests can find books on philosophy, bible study, service books, prayer books, Christian living, pastoral care, canon, theology, evangelism, apologetics, and history. All these books and periodicals are available to information seekers and readers that want to deepen or refresh their knowledge. Moreover, most of the resources are in English however, you can also find in Ukrainian on similar topics. It is our desire that the Ukrainian Catholic Eparchial Library becomes an important teaching tool, as well as the source for the growth of individual members’ Eastern Catholic faith. To learn more go to: https://www.youtube.com/watch?v=SKiEiQu_wp4

=====

SUNDAY SEPTEMBER 12TH, 2021

SUNDAY COLLECTION

Sunday Envelopes	\$2,920.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,162.20
Online Donation – Tithe.ly	\$465.00
Loose Donations	\$190.00
Candles	\$99.00

TOTAL SUNDAY: \$4,836.20

COLLECTION FOR SEMINARY & VOCATIONS \$200.00

PRESERVATION FUND

Vera Ussyk	\$20.00
Estate Donation	\$10,000.00
TOTAL	\$10,020.00

=====

**Pastoral Letter of Bishop Bryan Bayda,
CSsR to Parents, Administrators, Staff
and Students of Catholic Schools**

Beloved Brothers and Sisters in Christ!

“For this I was born, and for this I came into the world, to testify to the truth. Everyone who belongs to the truth listens to my voice.” John 18:37-38

The search for truth is common among us since we know that somehow truth can give us meaning in life. It helps us make sense of our world and our lives. Some simply equate their perception of reality (subjective truth) with objective truth. Others seek truth while guided by faith and reason, an approach that looks to divine revelation as essential in the search. A person’s properly formed conscience plays a vitally important role in this pursuit of truth. When we seek the truth about human dignity, it must be carried out with true Christian charity. In this case, charity can mean saying something that is difficult for a person to hear but it is said with love.

Unfortunately, in our contemporary society, seeking the truth about human dignity has become confusing for some. For example, what does it say about human dignity when someone actually subjects another person to their viewpoint? Human dignity is, in fact, diminished or negated when a version of ‘truth’ imposes rather than proposes, enforces rather than inquires. Forcing another person to submit to a version of ‘truth’ is coercion. I believe this is at the root of the struggle for those in Catholic schools, regarding Pride symbolism.



Truth is not merely the product of human thought, deduction, or perception. Jesus is the Way, the Truth and the Life. For Christians, and particularly Catholics in our education system, truth is the Person of Christ in the teachings of His Gospel. Truth is a ‘person revealed,’ not merely a ‘conclusion reached’ after a debate or discussion aimed at making life more bearable. While reason plays an important role in the search for truth, regarding relationships with God and with one another, faith in Christ is indispensable in that search. As Pope Benedict wrote in his encyclical Deus Caritas Est [God is Love]: “From God’s standpoint, faith liberates reason from its blind spots and therefore, helps it to be ever more fully itself.” Some claim to know the Truth, but perhaps a more wholesome goal is to know Jesus?

The rich young man in the Gospel of Matthew (19:16-25) asked Jesus what had to be done to enter eternal life. Jesus looked at him with love and told him. The man, however, found it difficult to let go of earthly ambitions. He had

many possessions and rejected Christ's invitation to see earthly life as a preparation for heavenly life. He struggled with letting go of possessions and following Jesus, which meant embracing his challenges and his crosses. Jesus says in the Gospel of Mark, "If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me." (Mk 8:34). Jesus says, "Everyone who belongs to the truth listens to my voice." We belong to the Truth since our lives revolve around God. The Truth possesses us! Not the other way around.

Clarity is needed, not confusion. Symbols that clarify are needed, not symbols that confuse. Bundling numerous contradictory ideas or values that are not in harmony with Gospel values causes confusion, and that is why the Pride symbols may be seen as controversial.

Jesus, who is Truth, loves all people. We are created to belong to the Truth and to grow in the fullness of virtue, which is always proposed. Consequently, we are invited to recognize ourselves, first and foremost, as children of God, well before we identify ourselves in subsequent ways. A person's infinite worth is based on God loving them. The Catholic Church supports and teaches this, even if some Catholics fail to understand or demonstrate this. The Cross of Christ symbolizes this mystery of love, which is put before us, something into which we are invited to perpetually enter more deeply. It is not a riddle to be solved. It is a symbol of redemption for all people. Christ redeemed their dignity and continues to do so despite suffering and struggle. The crosses we bear in our personal lives must be modelled on and inspired by our Crucified Lord, who suffers all, and bears all, forgiving and freely offering Himself for all. With the Cross, and His glorious resurrection, Christ imparts hope to all!

Thus, I agree with the statement of Archbishop Damphousse of the Archdiocese of Ottawa, who

addresses this point in his presentation to the Ottawa Catholic School Board on May 25, 2021:

'We know that flags can have many meanings. The Gay Pride flag is not just about inclusion. It is a political statement that endorses behaviours and lifestyles contradicting the Catholic Church's teaching on the dignity of the human person. Our Catholic schools, and those who represent the participants in our Catholic schools, have a duty to uphold and promote what the Catholic Church teaches. Everyone in the Catholic school system has made a conscious choice to be part of it knowing what our values are and what they entail. We contradict our values and undermine the distinct identity of the Catholic school system if we pretend to endorse political ideologies at odds with our Catholic faith. This causes division. I am really concerned about the spiritual well-being of our community.'

In conclusion, I offer my prayerful support to all those involved in Catholic education, particularly parents, administrators, staff, and students alike, who do their utmost to follow the Truth of Christ as professed in the Catholic Church. We seek and adhere to the Truth. Truth is not relative and something that conforms to human thinking. That is what it means to carry our crosses. I encourage all those who seek the Truth to bear their crosses in a loving manner when encountering one another or when encountering symbols that confuse and promote values contrary to the truth of Christ. Truth must always be sought in a context of love and openness to the Spirit of Truth, a person of the Trinity, the Holy Spirit. Let us, therefore, have courage to speak the truth with love, abiding in love. As defined by God, may we profess: "God is love, and he who abides in love abides in God, and God abides in him" (1 Jn 4: 16).

+ BRYAN

Given in Kenora, Ontario, May 30, 2021

Originally published on royaldors.net

СЛУЖБА БОЖА

Перший антифон

Боже, Боже мій, зваж на мене, чому Ти оставив мене? * Далеко від спасіння слова гріхопадінь моїх.

ВСІ: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. Боже мій, закличу вдень і не вислухаєш, * і вночі, і не в безумство мені.

ВСІ: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. А Ти у святому живеш, * хвало Ізраїлева.

ВСІ: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава Отцю . . . І нині . . . Єдинокоронний Сину . . .

Вхідний антифон

Прийдіте радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому.

ВСІ: Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Аलिуя.

Прийдім з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому.

ВСІ: Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Аलिуя.

Бо Бог великий Господь і цар великий по всій землі.

ВСІ: Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Аलिуя.

Малий вхід

диякон: Премудрість, прості!

Прийдіте, поклонімся і припадім до Христа.

ВСІ: Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Аलिуя.

Тропарі й Кондаки

Тропар, глас 1: Спаси, Господи, людей Твоїх * і благослови насліддя Твоє, * перемоги благовірному народові на супротивників даруй * і хрестом Твоїм * охорони люд Твій.

ЧТЕЦЬ: Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, * і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак, глас 4: Вознісся Ти на хрест волею Своєю. * Новому людові Твоєму, що Твоє ім'я

носити, * даруй щедроти Твої, Христе Боже. * Возвесели силою Твоюю благовірний народ, * перемоги на супротивників дай йому, * що за посібник має Твоє оружжя миру, непоборну перемогу.

Прокімен, глас 7

ВСІ: Возносіть Господа Бога нашого * і поклоняйтеся підніжжю ніг Його, бо святе воно.

ЧТЕЦЬ: Господь воцарився, нехай гніваються люди.

Апостол – Галатів 2,16-20

ЧТЕЦЬ: До Галатів послання святого апостола Павла читання.

Браття і сестри! Довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, але вірою в Ісуса Христа, ми увірували в Христа Ісуса, щоб виправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону, бо ділами закону не виправдається ніхто. Коли, отже, шукаючи виправдання в Христі, виявилось, що й ми самі грішники, невже тоді Христос служитель гріха? Не бути цьому! Бо коли я знову відбудовую те, що був зруйнував, я сам себе визнаю переступником. Я бо через закон для закону вмер, щоб жити для Бога: я з Христом розп'ятий. Живу вже не я, а живе в мені Христос. А що живу тепер у тілі, то живу вірою в Сина Божого, який полюбив мене і видав Себе за мене.

Алиуя, глас 1

Стих: Пом'яни соньм Твій, що його придбав Ти издавна. *Стих 2:* Бог же – цар наш перше віку, вчинив спасення посеред землі.

Євангеліє – Марко 8,34 – 9,1

Сказав Господь: «Коли хто хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе. Бо яка користь людині здобути світ увесь, а занепастити свою душу? Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, бажає соромитися мене й моїх слів перед цим родом

перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого з святими ангелами. І сказав їм: «Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерті, аж поки не побачать Царства Божого, що прийде у могутності.

Замість «Достойно»

ЧТЕЦЬ: Величай, душе моя, пречесний хрест Господень. *Ірмос, глас 8:* Таїнственный рай ти, Богородице, що невоздільно виростила Христа. Він на землі насадив хресне життєносне древо. Йому, що його нині возносять, поклоняючися, тебе величаємо.

Причасний

Стих: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах.* Знаменувалося на нас,* світло лица Твого.* Алилуя, алилуя,* алилуя.

На кінець Літургії

Хресту Твоєму, поклоняємось, Владико, і святее воскресення Твоє славимо. (3)

=====

ОГОЛОШЕННЯ

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ВІСНИК – Якщо ви бажаєте отримати вісник що тижня через е-пошту, зверніться до церковної канцелярії або вишліть нам вашу е-адресу на нашу адресу: josaphat@telus.net.

МНОГАЯ ЛІТА – з днем народження, складаємо найщиріші побажання Марії Крупа, Марії Порохівник, Ользі Лейленд, Катерині Тамсетт, Михайлові Печух, та всім, хто справляють уродини сьогодні або справляв уродини протягом минулого тижня або справлятиме протягом наступного тижня. Нехай Господь Бог благословить!

НОВІ ДИРЕКТИВИ – згідно з новими законами провінційного уряду:

- Фейс-маск в церкві обов'язкові
- Число людей в церкві на Службі Божій обмежено до одної третини (для катедри, це означає 150 людей).

- Число людей на вінчанню або на похоронні, обмежено до 50 осіб.

РЕЄСТРАЦІЯ НА НЕДІЛЬНІ БОГОСЛУЖЕННЯ – починаючи в слідуєчу неділю, 26-го вересня, реєстрація на богослуження обов'язкова.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ - Спільнота „Матері в молитві” була заснована для допомоги матерям, які бажають разом молитися за своїх дітей та онуків, дітей парафії та всіх українських дітей і знайти необхідну підтримку. Зібрання і молитва відбудеться в катедрі, **у неділю, 3-го жовтня, 2021**, після україномовної Божественної Літургії. Для додаткової інформації просимо звертатися до п. Лесі Бабяк за номером 780-457-7071. Запрошуємо до молитви!

ОНЛАЙН КЛАСИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ І МОЛОДІ: Цієї осені, Українська Католицька Церква Святого Великомученика Стефана (St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church), Калґарі, Альберта пропонує заняття з української мови через Zoom для дорослих та молоді (принаймні 12 років, бажано разом з мамою або татом). Класи починаються 21 й 22 вересня. Для отримання додаткової інформації та реєстрації: <https://www.saintstephencalgary.ca/ukrainian-language-classes.html> або зв'яжіться з Пані Деборою Джонсон за е-адресою lornejn@telusplanet.net або за телефоном 403-201-6225.

ПРЯМІ ПОЖЕРТВИ НА КАТЕДРУ – наш банк «СЕРВУС» дає нагоду парафіянам автоматично що місяця складати пожертви на катедрі. Якщо ви зацікавлені, просимо звернутися до Івони (в понеділок, середу, або в п'ятницю) в церковній канцелярії.

«Наша Церква завжди була державницькою і підтримувала національно-визвольні прагнення українського народу»

У Стрію відзначають 120-річчя заснування Народного дому – просвітницького центру,

навколо якого гуртувалася українська громада на початку ХХ століття. У четвер, 16 вересня 2021 року, закладено наріжний камінь пам'ятника отцеві Остапу Нижанківському – уродженцю Стрийщини, священнику УГКЦ, українському композитору і громадському діячеві. Глава УГКЦ Блаженніший Святослав очолив Архиерейську Літургію, освятив наріжний камінь пам'ятника і виголосив промову в Народному домі про те, наскільки важливо пам'ятати своє коріння – те, хто ми є, і які духовно потужні люди стоять за нами в нашій історії.

Дар Святого Духа Стрию

«Сьогодні ми приїхали сюди, до славного міста Стрия, щоб подякувати Господу Богу за особливі дари, які отримала стрийська громада, – сказав у проповіді на Архиерейській Божественній Літургії в катедральному храмі Блаженніший Святослав. – Хочемо урочисто відсвяткувати 120-ту річницю спорудження Народного дому у Стрию. Коли вслухаємося в історію цього Народного дому, розуміємо, що йдеться не лише про будинок, цеглу, якісь матеріальні речі. Сьогодні, у рік 30-ї річниці відновлення Незалежності нашої держави, ми спогадуємо 120 років будівництва державницької свідомості українців у місті Стрию. Бо знаємо, як багато часу, як багато століть на своїй рідній землі ми прожили в чужих державах. І навіть у Стрию серед багатьох будинків ми так тяжко будували простір, дім для українського народу.

Згадуємо сьогодні ще один особливий дар, який отримала Стрийщина і стрийська громада, – великого праведника і мученика за Церкву і Україну отця Остапа Нижанківського. Здійснилася мрія цілих поколінь стриян і моя особиста: ми посвячуємо наріжний камінь для його пам'ятника. Як священник, композитор і музикант, ім'я якого присвоєно Стрийській дитячій музичній школі, він є прикладом людини, що горіла Духом Святим. Усі дари, які мав отець Остап, він намагався не просто зберегти, а поставити на служіння своєму народові. Його музика і слово так глибоко

втілені в історію і культуру нашого народу, що ми навіть не усвідомлюємо, скільки сьогодні співаємо його пісень, не знаючи, що саме він є їх автором. Дехто навіть не знає, що такі популярні на Стрийщині колядки, як "Бог ся рождає" і "У Вифлємі нині новина", – його авторства. І таких церковних пісень багато, – пісень, які нам залишив отець Остап Нижанківський і які ми співаємо у наших громадах і храмах, передаємо як великий скарб із покоління в покоління.

Але він, будучи не тільки церковним, а й великим громадським діячем, в момент найтяжчих випробувань нашого народу став повітовим комісаром Стрийщини. Тому перед ним Стрийщина має великий борг. Відтак, у 1919 році, він був розстріляний польським гарнізоном, який окупував Стрий.

Ми дякуємо Господу Богу за всі ті щедрі дари, які Він нам дав, але вважаймо, не загубімо їх, не загубімо пам'яті нашої Церкви і нашого народу тут, на Стрийщині. Бо це – приклад і наслідування для різних околиць України».

На Архиерейській Божественній Літургії із Блаженнішим Святославом співслужили єпископи Львівської митрополії: владика Тарас Сеньків, єпарх Стрийський, владика Михайло Колтун, єпарх Сокальсько-Жовківський, владика Богдан Манишин, єпископ-помічник Стрийської єпархії, владика Володимир Груца, єпископ-помічник Львівської архієпархії, та владика Григорій Комар, єпископ-помічник Самбірсько-Дрогобицької єпархії. На богослужінні були священники та парафіяни Стрийської єпархії.

«Виніс Україну на амвон, а Боже слово – у життя українців» (про о. Остапа Нижанківського)

Під час освячення наріжного каменя пам'ятника о. Остапу Нижанківському на місці будівництва нового катедрального храму Стрийської єпархії УГКЦ Блаженніший Святослав говорив про постать цієї непересічної людини – священника УГКЦ, музиканта і композитора, політичного і

громадського діяча, який крізь все своє життя проніс свій дар Святого Духа.

«Сьогоднішня подія показує нам багато глибоких речей. Насамперед вона відкриває нам правду про те, чим для нас є наша Церква-мати і ким завжди в Українській Греко-Католицькій Церкві були її священники, – сказав у своєму слові Блаженніший Святослав. – Наша Церква завжди була державницькою, завжди підтримувала і допомагала втілювати національно-визвольні прагнення українського народу. Були історичні моменти, коли УГКЦ виконувала функції держави, коли українці жили в чужих державних утвореннях. І отець Остап Нижанківський так і діяв – він не закривався у церковних мурах, а виходив у реальне, злободенне життя свого народу. Він намагався виносити Україну на амвон, а Боже слово – у повсякденне життя українців, брався до праці, творив і був будівничим української свідомості та культури. Він був тим, хто намагався всім, чим міг, послужити Церкві та Україні».

У моменти найскладніших випробувань та історичних зламів священники ставали і до державного керма – бо більше не було кому. Так вчинив і о. Остап Нижанківський: після Листопадового зриву 1918 року став повітовим комісаром у Стрию і був тим, хто намагався всім, чим міг послужити Церкві і Україні.

«Наша Церква ніколи не була державною Церквою в чужих державах, ніколи не хотіла бути гвинтиком чужого нашому народові механізму, але завжди була матір'ю і учителькою нашого народу, – підкреслив Глава УГКЦ. – Стрийщина пам'ятає отця Остапа Нижанківського як талановитого музиканта – Стрийська дитяча музична школа носить його ім'я. Він намагався допомогти селянам організувати їхнє господарське життя – через навчання передовим технологіям, через Маслосоюз як приклад кооперації і творення української економіки в чужій державі. Можна багато говорити про отця Остапа Нижанківського, але я б дуже хотів, щоб кожен мешканець Стрийщини знав про нього, а кожен

наш священник сьогодні його наслідував. Ті, хто мав щастя мати отця Остапа як пароха, говорили про його святість: це була людина європейської культури, але й людина глибокого духовного життя. Він дбав про душі своїх вірних, молився за них, за них страждав. І люди пам'ятали про нього як про святого священника».

Тому, на думку Блаженнішого Святослава, потрібно бодай почати процес беатифікації отця Нижанківського, збираючи по крихтах пам'ять про нього, щоб зберегти цей духовний скарб нашого народу.

Академія на честь 120-ліття Народного дому у Стрию

«Дозвольте мені від імені всієї Української Греко-Католицької Церкви – в Україні і на поселеннях, привітати місто Стрий і всю українську громаду з цим непересічним ювілеєм – 120-ю річницею з того часу, як ми маємо свій Дім у своєму місті, на своїй рідній землі, – сказав у вітальному слові у Народному домі Блаженніший Святослав. – Можливо нам, українцям третього тисячоліття, сьогодні важко збагнути, що означав Український дім для нашого народу 120 років тому, що означало для наших прадідів відвойовувати простір для своєї культури, мови і громади на своїй рідній землі, але в чужій державі. Можна сказати, що цей Народний дім справді ста інструментом державотворення».

«Якщо ми замовкнемо, спогадуючи нашу історію, ті камені і стіни почнуть говорити. Тому нехай сьогоднішній ювілей буде для нас, як казав Блаженніший Любомир Гузар, доброю нагодою щось зробити, – сказав Блаженніший Святослав. – Не тільки пам'ятати про минуле – перед нами наступні небезпеки занедбання нашої пам'яті у глобалізованій, віртуальній і часом агресивній до всього національного і християнського сучасній культурі. І тому цей Народний дім має продовжувати бути скарбом будівництва нашої свідомості, нашого національного і культурного коріння».

THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

SUN. SEPT 19: SUNDAY AFTER THE EXALTATION.

Trophimus and others.

5:00 PM (SAT) – **Divine Liturgy** (for Sunday); for all parishioners; for repose of +Brian Yaremko.

7:00 AM (SUN) – Great Matins.

8:00 AM – Divine Liturgy (Eng); for the intentions of all parishioners; for the repose of +Alex Karapita.

9:30 AM – **Divine Liturgy** (Eng); for the intentions of all parishioners; birthday blessings for Olga Lealand.

11:00 AM – **Divine Liturgy** (Ukr); for all parishioners; for health and intentions of the Wagner Family; John, Bernadette and Rachel; for repose of +Boris Onuferko.

1:00 PM – Baptism

2:30 PM – Baptism

Mon. Sept. 20: Great-Martyr Eustathius

7:00 AM – Rosary (Mysteries of Hope).

7:30 AM – Divine Liturgy; for intentions of Francis Mukuka.

Tue. Sept. 21: Apostle Codratus

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries).

7:30 AM – Divine Liturgy; for intentions of Kathy Tachynski.

Wed. Sept. 22: Priest Martyr Phocas, Venerable Jonah

7:00 AM – Devotion to the Holy Face.

7:30 AM – Divine Liturgy; for the health and intentions of Teresa Kost; for the repose of +Sister Francis Antoinette.

7:00 PM – Bible Study (1 Kings, Part II)

Thurs. Sept. 23: Conception of John the Baptist

7:00 AM – Rosary (Luminous Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy; for intentions of Sophia Turgeon.

Fri. Sept. 24: First-Martyr Tekla, Equal-to-the-Apostles

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy; for repose of +Nadia Zakomorok.

Sat. Sept 25: Venerable Euphrosyne

7:00 AM – Rosary (Glorious Mysteries).

9:00 AM – Divine Liturgy; for the health of Nadia Sparrow.

12:00 NOON – Crowning in Marriage.

4:00 PM – Great Vespers.

5:00 PM (SUN) – **Divine Liturgy**; for the intentions of all parishioners; for the repose of +Olga Bijan.

SUN. SEPT 26: 18TH SUNDAY AFTER PENTECOST

7:00 AM – Great Matins.

8:00 AM – Divine Liturgy (Eng); for all parishioners.

9:30 AM – **Divine Liturgy** (Eng); for the intentions of all parishioners; for intentions of Neil and Roma Koziak.

11:00 AM – **Divine Liturgy** (Ukr); for all parishioners; for repose of +Alex Karapita.



MEEST
EDMONTON

Ilia Simcisin

10834-97 Street
Edmonton, Alberta
T5H 2M3 Canada
www.meest.net

tel: 780-424-1777
fax: 780-421-7134
cell: 780-906-9978
e-mail: meestedmonton@gmail.com

Services to Ukraine, Bealrus, Moldova, Russia,
Georgia, Baltic States and Central Asia:

- ◆ Sea & Air Parcel Shipping
- ◆ Money Transfers
- ◆ Courier Services
- ◆ Flowers & Gifts
- ◆ Commercial Cargo
- ◆ Parcels from Ukraine

LivRealEstateGroup.com



Oleksandra Liva REALTOR®
780.884.8266
oleksandra@liverealestategroup.com

Oksana Liva REALTOR®
780.906.8266
oksana@liverealestategroup.com



We are helping
community with
mortgage financing
for over 15 years

BMO Bank of Montreal

Taras and Tetiana
Kichma

Mortgage Team

780-995-3426 780-233-5834

taras.kichma@bmo.com
tetiana.kichma@bmo.com

Helen S. Tymoczko, B.Sc., LL.B.

Lawyer, Advocate and Notary

Wills & Probates

House Purchase & Mortgages

Minor Criminal

Phone: (780) 472-1758

Fax: (780) 756-0320